

Festivaalin teema on Tunteiden kirjo - sielun lääke.

FESTIVAALIN PÄÄSYLIPUT

Liput ennakkomyynissä Ticketmasterissa. Festivaalin päivinä lippukassat avautuvat viimeistään 60 min ennen esityksen alkua. Kassasta voi ostaa lippuja myös muihin esityksiin.

Lippujen hinnat ovat aikuisille / alle 16-v. lapsille, opiskelijoille, eläkeläisille, työttömille, Temen ja Uniman jäsenille. Liput erikoishintaan 10.5. saakka. Maksuvälineenä käyvät myös Smartum ja TYKY Kulttuurisetelit

Kaikki esitykset ulkotiloissa ovat ilmaisia.
FESTIVAALIN OHJELMA ON NÄHTÄVISSÄ MYÖS OSOITTEESSA
www.blackandwhitetheatre.net

The Main Theme of the Festival 2019 is
"Emotions as a medicine for the soul"

FESTIVAL TICKETS

Tickets for all performances can be bought in advance from Ticketmaster. The festival ticket offices are open 60 minutes before each performance. From the office you can buy tickets to all of the other shows as well.

Ticket prices are for adults / children under 16 yrs and students

Shows on the pedestrian street and Hiljan Piha are free of charge.

THE FESTIVAL PROGRAM IS AVAILABLE ALSO ON OUR WEBSITE
www.blackandwhitetheatre.net

Тема фестиваля:
"Эмоции — как лекарство для души".

ПРОДАЖА БИЛЕТОВ НА СПЕКТАКЛИ ФЕСТИВАЛЯ:

Билеты на спектакли, проходящие в Доме Культуры «Вирта» и в Театре Имата можно приобрести заранее на сайте: <http://www.ticketmaster.fi/> Билеты можно также получить на местах показа, минимум за 60 минут до спектакля. Цены на билеты указаны в формате: взрослые / дети до 16 лет, студенты, пенсионеры, безработные, члены Теме и Unima

Järjestäjät pidättävät oikeuden muutoksiin.
Organizers reserve the right to changes
В программе возможны изменения

LISÄÄ TIETOA / FOR MORE INFORMATION /
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

mustanjavalkoisenteatteri@gmail.com
www.blackandwhitetheatre.net

ticketmaster®
www.ticketmaster.fi

Yhteistyössä:



Imatran kaupunki, Taiteen edistämiskeskus, Teatteri Imatra, Etelä-Karjalan Kulttuurirahasto, Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiö, Karjalainen Kulttuurirahasto, Etelä-Karjalan Liitto, Lastenkulttuurikeskus Metku, Eesti Instituut, Stora Enso, Ovako, Imatran kaupunkikeskusta Imitsi, Mainostoimisto Dominus, Ravintola Butterhoff, Leipomo Toivonen, K-Supermarket Imatrankoski, Hotelli Rento, Holiday Club Saimaa, Hotel Center, Imatran Monikulttuuriyhdistys Kipinä, Tanssistudio Jami, Uutisvuoksi, Ravintola Kulmahuone, Kent Steakhouse, Vuoksen Kalastuspuisto

4.- 8.6.2019 IMATRA

BLACK & WHITE

THEATRE FESTIVAL 16



IN JUNE FIVE DAYS OF INTERNATIONAL THEATRE

ARTISTIC DIRECTOR KAMRAN SHAHMARDAN

ticketmaster®



IMATRA

DOMINUS
mainostoimisto

KATSO KOKO OHJELMA

BLACKANDWHITETHEATRE.NET

4.6. TIISTAI / TUESDAY / ВТОРНИК

15.00 ROC-IT SHOW, Roc
(Saksa/Germany) Koskenparras

17.00 ROBUST LAND - Beautiful Xiuzhou, Excellent Life. Modern Civilian Art Exhibition of Xiuzhou.

Taidenäyttelyn avajaiset / Opening of the exhibition
(Kiina/China), Imatran taidemuseo

18.00 The Acro-Polka Show, The Kalashnikov Band,
(Saksa/Germany) Koskenparras

19.00 PIEDRA, Cielo rasO Dance Company
(Espanja/Spain), Teatteri Imatra

Festivaalin avajaiset
Liput 23€ / 15€

5.6. KESKIVIIKKO / WEDNESDAY / СРЕДА

15.00 EL DJABOLO, Djuggledy,
(Saksa/Germany), Koskenparras

17.00 THE ACRO-POLKA SHOW, The Kalashnikov Band
(Saksa/Germany), Koskenparras

19.00 JOHN DEMJANJUKIN OIKEUDENKÄYNNIT

- A Holocaust Cabaret, Independent project of Ilya Moschitskiy,
(Venäjä/Russia), Teatteri Imatra
Liput 25€ / 15€

6.6. TORSTAI / THURSDAY / ЧЕТВЕРГ

17.00 MYSTERY, Giraffe Royal (Viro/Estonia), Koskenparras

19.00 "THE WEDDING SHOW" Villi Vodka Varietee, Kabaret Kalashnikov,
(Saksa/Germany), Teatteri Imatra
Liput 23€ / 18€

7.6. PERJANTAI / FRIDAY / ПЯТНИЦА

14.00 ROC IT SHOW, Roc,
(Saksa/Germany), Koskenparras

16.00 CRAZY CREW, Mr Pejo's Wandering Dolls
(Venäjä/Russia), Koskenparras

17.00 IMBALANCE, Andy Snatch,
(Saksa/Germany), Koskenparras

19.00 SHIMMER GOLD TOUR, Trad Attack!
(Viro/Estonia), Kulttuuritalo Virta, Karelia-sali
Liput 30€ / 16€

8.6. LAUANTAI / SATURDAY / СУББОТА

9.00 VALON VUOKSI - kävely 2019
Kulttuurikävely Imatralla. Lähtö Koskenpartaalta.

10-16 KUNINKAAN PIDOT. Koko perheen fantastinen keskiaikatahtuma / A fantastic medieval event for the whole family, Hiljan Piha

13.00 NUKKEJA JA KLOVNEJA, E. Demmeni Marionette Theatre
(Venäjä/Russia), Koskenparras

15.00 IMBALANCE, Andy Snatch
(Saksa/Germany), Koskenparras

17.00 CRAZY CREW, Mr Pejo's Wandering Dolls
(Venäjä/Russia), Koskenparras

18.00 KOSKINÄYTÖS / Rapids Show/ Пуск водопада,
Imatrankoski

19.00 NASTY, Susanna Leinonen Company
(Suomi/Germany), Kulttuuritalo Virta, Karelia-sali
Liput 30€ / 22€ 16+

TERVETULOA / WELCOME / ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

Mustan ja Valkoisen Teatteri-yhdistys toivottaa teidät tervetulleeksi kuudennelletoista kansainväliselle Mustan ja Valkoisen Teatterifestivaalille! Tänä vuonna festivaaliviikon aikana järjestetään 21 eri tapahtumaa. Festivaalille osallistuvat Suomen lisäksi Espanja, Kiina, Saksa, Venäjä ja Viro.

Perinteiseen tapaan Mustan ja Valkoisen Teatterifestivaalin ohjelmisto sisältää monipuolisia näytöksiä, joissa nähdään teatteritaiteen eri muotoja. Festivaalin teemana on "Tunteiden kirjo - sielun lääke", ja musiikkiin perustuvat tuotannot ovat erityisen painokkaasti mukana tämän vuoden ohjelmistossa. Esityksiä on laaja skaala - päivisin on luvassa lapsille, lapsenmielisille ja aikuisille katuteatteria ja päiväkodin lapsille nukketeatteria.

Mustan ja Valkoisen Teatterifestivaalilla on joka vuosi painotettu lasten- ja nuortenteatterin merkitystä, sillä teatteriin tutustuminen kannattaa aloittaa jo päiväkotit-ikäisenä. Iltaisin teatterissa esitetään musiikkipainotteista ohjelmaa. Tänä vuonna festivaalin ohjelmia esitetään Teatteri Imatranssa, Kulttuuritalo Virrassa, Imatran taidemuseossa, Koskenpartaalla sekä Hiljan Pihalla.

Haluun kiittää Mustan ja Valkoisen Teatteri-yhdistyksen jäseniä, kaikkia talkoolaisia ja vapaaehtoisia, jotka ovat antaneet oman työpanoksensa festivaalin järjestelyjen onnistumiseksi, jotta voimme nauttia vuosittaisesta teatteritapahtumasta Imatralla.

Haluun kiittää Imatran kaupunkia, Taiteen Edistämiskeskusta, Karjalaisen Kulttuurin Edistämisyhdistystä, Metkua, kaikkia sponsoreita, katsojia ja muita tahoja, joiden ansiosta pystymme toteuttamaan teatterifestivaalia. Kiitämme myös kaikkia festivaaleille saapuneita taiteilijoita, jotka ovat tuoneet esityksensä nähtäväksemme. Nautinnollisia teatterielämyksiä!

Kamran Shahmardan, taiteellinen johtaja

Many thanks to you all who made this festival possible!
We wish You an enjoyable theatre festival!

